

жащих документов мигрантам и вновь прибывшим лицам подать запрос о предоставлении постоянного гражданства.

Как отмечено в докладе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в то время как правительство прилагает усилия, чтобы решить проблемы, которые возникли в стране в течение последних 20 лет вследствие миграционных потоков, появляются новые миграционные тенденции. Эти тенденции включают в себя приток большего числа в общем более высококвалифицированных людей из Азии и Северной Америки, отток высококвалифицированного коренного населения, в особенности женщин, а также переселение семей.

Концепция взаимного развития, выдвинутая Генеральным секретарем в его докладе о международной миграции и развитии, играет центральную роль в переосмыслении миграции в качестве средства развития. Международная миграция неразрывно связана с развитием, как в странах происхождения, так и в странах назначения. Миграционные потоки действительно могут удовлетворить потребности в рабочей силе высокоразвитых стран, в то же время сокращая безработицу и неполную занятость в странах происхождения и — в ходе этого процесса — способствуя поступлению денежных переводов, сбережений и распространению передовых технологий на благо последних. При взаимном развитии делается акцент на взаимодополняемость развития между странами происхождения и странами назначения, которые функционируют в условиях взаимовыгодного совместного цикла.

С учетом целенаправленного решения установить связь между миграцией и развитием концепция взаимного развития диктует необходимость согласования выработки политических курсов на национальном и международном уровнях. Кроме того, акцент на взаимодополняемость также требует нового подхода к регулированию миграции, основанному на принципе общих интересов и совместной ответственности. Но наиболее важным является то обстоятельство, что он требует приверженности к длительному и многоаспектному сотрудничеству.

Продвигаясь вперед, мы должны выработать стратегии, направленные на повышение вклада миграции в развитие и сокращение ее негативного воздействия. Эти стратегии должны быть основаны

на учете человеческого измерения миграции. Генеральный секретарь справедливо указывает, что преимущества международной миграции, не только для самих мигрантов, но и для принимающих их обществ, зависят от защиты прав мигрантов. Нам следует поощрять универсальный подход и поддерживать всестороннее и эффективное осуществление различных договоров в области прав человека и международного трудового законодательства, которые составляют нормативную базу международной миграции.

Хотя выработка стратегии в области миграции по-прежнему является суверенным правом государств, они должны сотрудничать в этой области и переходить к скоординированным действиям. Диалог на высоком уровне предоставляет государствам-членам первую важную возможность изыскать конкретные средства укрепления этого сотрудничества, при этом обеспечивая всестороннюю реализацию потенциального вклада миграции в развитие. Мы полностью одобряем и поддерживаем тех, кто поощряет создание механизма эффективной многосторонней оценки и сотрудничества в целях решения проблемы международной миграции.

**Председатель (говорит по-английски):** Я предоставляю слово министру Гаити по делам гаитян, проживающих за границей, Его Превосходительству г-ну Жану Женеюсу.

**Г-н Женюс (Гаити) (говорит по-французски):** Республика Гаити с удовлетворением отмечает инициативу и видение Генеральной Ассамблеи, руководство Генерального секретаря Кофи Аннана, благодаря которым был организован диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии. Благодаря этому Ассамблея сохраняет свою приверженность сложившейся традиции выступать в качестве ведущего форума для проведения важнейших дискуссий по современным проблемам, с которыми сталкивается международное сообщество.

Одним из примеров, иллюстрирующих связь между миграцией и развитием, является Гаити, важный источник международной миграции. Однако, если положительное воздействие миграции на принимающие страны достаточно очевидно, ее преимущества для Гаити выражены не столь ярко. Более того, многое еще предстоит сделать для максимального использования потенциала миграции, с

тем чтобы внести вклад не только в усилия по сокращению уровня нищеты, но и в развитие нашей страны.

Республика Гаити с удовлетворением отмечает основную цель этого диалога на высоком уровне: обсуждение многомерных аспектов международной миграции и развития. Диалог на высоком уровне также направлен на определение адекватных путей и средств извлечения максимальных преимуществ из явления миграции, сокращая при этом ее негативные последствия.

Миграция открывает перспективы для более широких социальных и экономических возможностей в интересах повышения благосостояния людей и семей. Миграция также способствует экономической эмансипации женщин-мигрантов в их семьях, в которых они играют все более решающую роль. Это — положительная тенденция, которую следует поддерживать. Кроме того, миграция способствует снижению уровня нищеты в Гаити благодаря тому, что мигранты переводят заработанные средства на родину, и в год сумма переводимых средств составляет свыше 1 млрд. долл. США или 25 процентов валового внутреннего продукта.

Поэтому необходимо более полно учитывать вклад миграции в процесс развития Гаити и принять в этой связи ряд мер. Необходимо расширить рамки правовых мер в принимающих странах, которые остро нуждаются в малоквалифицированной или неквалифицированной рабочей силе. Далее, необходимо поощрять защиту прав и интересов мигрантов, особенно женщин, которые являются наиболее уязвимой группой населения, чтобы они могли вносить еще больший вклад в усилия Республики Гаити в сфере развития.

Мы также обязаны урегулировать вопрос о масштабной легальной эмиграции высококвалифицированных специалистов страны. Отток подобных кадров является как инвестиционной потерей для человеческого капитала, так и препятствием на пути развития социальных услуг и частного сектора. В этой связи правительство Гаити хотело бы сотрудничать с принимающими странами в целях поощрения стратегий и программ, направленных на стимулирование мигрантов-профессионалов внести существенный вклад в передачу технологий и обмен профессиональными знаниями, умениями и контактами со своими странами происхождения.

Со своей стороны, Республика Гаити в полной мере осознает, что ее развитие и рациональное управление миграцией по-прежнему относятся к сфере ответственности правительства. Кроме того, благодаря технической поддержке Международной организации по миграции правительство уже учредило межучрежденческую и межсекторальную группу, которая в настоящее время работает над разработкой миграционной политики в целом и в области трудовой миграции, в частности. Гаити будет также стремиться к дальнейшему привлечению частного сектора и гражданского общества к использованию финансового потенциала диаспоры в интересах развития страны.

С учетом недостаточного характера односторонних мер правительство Гаити обращается с искренним призывом к укреплению двустороннего и многостороннего сотрудничества в интересах нахождения решений, которые принесли бы пользу как странам происхождения, так и принимающим странам.

На международном уровне Гаити выступает за укрепление Глобальной группы по миграции и международного диалога по вопросам миграции. В рамках этого международного диалога предоставляется возможность для расширения рамок дискуссии посредством привлечения к работе таких важных организаций, как Всемирная торговая организация, которая проявляет все больший интерес к проблеме экономических последствий мобильности рабочей силы.

С учетом важности впечатляющего прогресса в развитии региональных консультативных процессов Гаити сделает все возможное для активизации своего участия в этих процессах. В этой связи мое правительство искренне приветствует усилия, прилагаемые в целях укрепления сотрудничества в рамках региональных консультативных процессов. Подобное сотрудничество должно способствовать участию Гаити и других ключевых стран, которые являются источниками мигрантов, посредством практической ликвидации препятствий, связанных с языковым барьером, который выступает серьезным препятствием на пути интеграции.

И наконец, этот диалог на высоком уровне предоставляет всем нам — странам происхождения, странам транзита и принимающим странам — историческую возможность для принятия коллектив-

ной ответственности за решение вопроса миграции. Моя страна с удовлетворением отмечает тот факт, что в заседаниях в рамках этого диалога принимает участие столь значительное число государств. Гаити выражает искреннюю надежду на то, что этот диалог будет способствовать проведению новой творческой дискуссии по вопросу о международной миграции, при осуществлении которой будут соблюдаться права человека и которая будет носить взаимовыгодный характер для стран происхождения и принимающих стран.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру-делегату иностранных дел и иммиграции Люксембурга Его Превосходительству г-ну Николаю Шмиту.

**Г-н Шмит** (Люксембург) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность всем тем, кто выступил с инициативой проведения этого диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, прежде всего Генеральному секретарю. Я хотел бы также поблагодарить г-на Питера Сазерленда за его доклад, в котором содержится анализ всех основных аспектов миграции и который поможет нам более эффективно наладить сотрудничество в этой области.

Начало этого диалога в Организации Объединенных Наций между странами происхождения, странами транзита и странами назначения вселяет надежду и оптимизм. Мы все помним о трагических событиях, которые ежедневно происходят в районе Средиземноморья, Атлантики и других регионах. В связи с этими недопустимыми ситуациями мы призваны приложить совместные усилия для нахождения краткосрочных и долгосрочных решений.

На конференции в Рабате, которую проводило в июле 2006 года правительство Королевства Марокко, африканские страны, страны Северной Африки и Европы договорились наладить сотрудничество между всеми сторонами с целью более эффективного регулирования миграционных потоков, чтобы положить конец нелегальной миграции, в результате которой в течение нескольких месяцев погибли тысячи молодых людей, пытавшихся найти убежище от нищеты. Кроме того, было принято решение укрепить сотрудничество между Севером и Югом в интересах возрождения социально-экономического развития для ликвидации причин подоб-

ной миграции, являющейся результатом отчаяния. Сейчас нам предоставляется возможность для налаживания международного сотрудничества, с тем чтобы миграция стала подлинным источником обогащения для стран происхождения и принимающих стран и для самих мигрантов.

Моя страна Люксембург является страной иммигрантов, поскольку они составляют 40 процентов всего населения. Нам хорошо известно о том важном вкладе, который иммигранты вносят в наше социально-экономическое развитие. Но мы также знаем о том, что миграция не может быть успешной без активной интеграционной политики в принимающих мигрантов странах.

Более жесткий пограничный контроль, улучшение координации в борьбе с преступными структурами, которые поощряют незаконную иммиграцию и подпольную деятельность и которые беззастенчиво наживаются на этом, безусловно, необходимы, но их одних недостаточно для того, чтобы полностью покончить с подпольными и неконтролируемыми миграционными потоками. Нам необходимы среднесрочные и долгосрочные меры по искоренению нищеты, которая является истинной первопричиной такого вида миграции. Именно так эффективное управление миграционными потоками может способствовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В этой связи мы должны укреплять рамки двустороннего, регионального и многостороннего сотрудничества, обеспечивающего надлежащие механизмы и финансовые ресурсы для превращения регулярной и легальной миграции в инструмент развития. В этом плане большое значение имеют вопросы денежных переводов, «утечки мозгов» и прав мигрантов. Европейский союз занимается всеми этими вопросами, связанными с миграцией, в контексте своей внешней политики, о чем было упомянуто в выступлении председательствующей в Союзе страны.

Абсолютно необходимо усилить защиту наиболее уязвимых мигрантов, в частности женщин и детей, особенно за счет эффективной борьбы с торговлей людьми. Уважение прав человека — это важнейший элемент любой миграционной политики, и его необходимо усиливать.